

**BỘ THÔNG TIN VÀ TRUYỀN THÔNG  
CỤC PHÁT THANH, TRUYỀN HÌNH  
VÀ THÔNG TIN ĐIỆN TỬ**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 1330/PTTH&TTĐT

Hà Nội, ngày 10 tháng 7 năm 2020

V/v yêu cầu tuân thủ quy định pháp  
luật Việt Nam khi cung cấp dịch vụ  
truyền hình tại Việt Nam

BỘ THÔNG TIN VÀ TRUYỀN THÔNG	
Số: 1330/PTTH&TTĐT	
Ngày: 10/7/2020	
Chức vụ: .....	
Chữ ký: .....	

Kính gửi: Công ty Netflix

1. Theo quy định hiện hành của pháp luật Việt Nam, việc cung cấp dịch vụ truyền hình có thu tiền thuê bao định kỳ là ngành nghề kinh doanh có điều kiện, các doanh nghiệp phải có Giấy phép trước khi cung cấp dịch vụ. Nội dung trên dịch vụ phải tuân thủ các yêu cầu về biên tập nội dung trước khi cung cấp đến người dùng/thuê bao theo quy định pháp luật về báo chí, điện ảnh, cụ thể:

**Luật Trẻ em, quy định:**

- Nghiêm cấm việc cung cấp dịch vụ Internet phục vụ đối tượng trẻ em nhưng có nội dung ảnh hưởng đến sự phát triển lành mạnh của trẻ em.
- Khi tham gia thị trường, doanh nghiệp phải thực hiện đầy đủ quy trình, tiêu chuẩn để bảo đảm cung cấp sản phẩm, dịch vụ an toàn, thân thiện với trẻ em, không gây tổn hại cho trẻ em.

**Luật Báo chí, quy định:**

- Doanh nghiệp có nhu cầu cung cấp dịch vụ truyền hình trả tiền phải được Bộ Thông tin và Truyền thông cấp Giấy phép, nội dung cung cấp trên dịch vụ phải tuân thủ quy định về quản lý nội dung theo pháp luật về báo chí, điện ảnh.
- Nghiêm cấm các doanh nghiệp cung cấp những nội dung kích động chiến tranh, vi phạm chủ quyền và toàn vẹn lãnh thổ Việt Nam, kích động bạo lực, tuyên truyền lối sống đồi trụy, miêu tả tỉ mỉ những hành động dâm ô, hành vi tội ác, thông tin không phù hợp với thuần phong mỹ tục Việt Nam, thông tin ảnh hưởng đến sự phát triển bình thường về thể chất và tinh thần của trẻ em.

**Luật Điện ảnh, quy định:**

- Doanh nghiệp phổ biến phim (cung cấp phim tới người xem) trên Internet phải thực hiện theo quy định của Luật Điện ảnh, chỉ được phổ biến khi có Giấy phép phổ biến của cơ quan quản lý nhà nước có thẩm quyền về điện ảnh hoặc có quyết định phát sóng của Giám đốc Đài truyền hình, Giám đốc Đài phát thanh, truyền hình.
- Doanh nghiệp không được cung cấp những phim đã có quyết định cấm phổ biến, có nội dung tuyên truyền chống lại Nhà nước Việt Nam, kích động bạo lực, lối sống dâm ô, đồi trụy, hành vi tội ác, phá hoại thuần phong mỹ tục Việt Nam, cho phép trẻ em xem loại phim cấm trẻ em.

**Nghị định số 72/2013/NĐ-CP ngày 15/7/2013 và Nghị định số 27/2018/NĐ-CP ngày 01/3/2018 của Chính phủ** về quản lý, cung cấp, sử dụng dịch vụ Internet và thông tin trên mạng, quy định:

- Nguyên tắc quản lý, cung cấp, sử dụng thông tin trên trang thông tin điện tử ứng dụng chuyên ngành phải tuân theo quy định của pháp luật chuyên ngành và các quy định có liên quan của Nghị định này.

- Các tổ chức, doanh nghiệp, cá nhân nước ngoài khi cung cấp thông tin công cộng qua biên giới có người sử dụng tại Việt Nam hoặc có truy cập từ Việt Nam cần tuân thủ các quy định của pháp luật liên quan của Việt Nam.

- Nghiêm cấm lợi dụng việc cung cấp, sử dụng dịch vụ Internet và thông tin trên mạng nhằm mục đích: Chống lại Nhà nước Việt Nam, gây phương hại đến an ninh quốc gia, trật tự an toàn xã hội, tuyên truyền, kích động bạo lực, dâm ô, đồi trụy, tội ác, tệ nạn xã hội, mê tín dị đoan, phá hoại thuần phong, mỹ tục của dân tộc, truyền bá tác phẩm báo chí, văn học, nghệ thuật, xuất bản phẩm bị cấm.

**Nghị định số 06/2016/NĐ-CP ngày 18/01/2013 của Chính phủ** về quản lý, cung cấp và sử dụng dịch vụ phát thanh, truyền hình, quy định:

- Dịch vụ phát thanh, truyền hình là dịch vụ ứng dụng viễn thông để cung cấp dịch vụ truyền hình trực tuyến hoặc dịch vụ theo yêu cầu.

- Các nội dung theo yêu cầu và nội dung giá trị gia tăng trên dịch vụ phát thanh, truyền hình trả tiền phải được cơ quan báo chí có Giấy phép hoạt động phát thanh, truyền hình biên tập trước khi cung cấp trên dịch vụ.

2. Hiện nay, Công ty Netflix đang cung cấp hàng nghìn nội dung gồm các thể loại phim, gồm cả phim tài liệu lịch sử, các chương trình trò chơi truyền hình, chương trình truyền hình thực tế, phóng sự điều tra... được chuyên ngữ tiếng Việt, hướng tới người dùng là người Việt Nam, có thu tiền thuê bao định kỳ hàng tháng tại Việt Nam.

3. Từ kết quả hoạt động quản lý nhà nước thời gian qua, Cục Phát thanh, truyền hình và thông tin điện tử (PTTH&TTĐT) thấy rằng, các nội dung trên dịch vụ của Công ty Netflix cung cấp đến người dùng Việt Nam đang vi phạm các quy định pháp luật hiện hành Việt Nam, ví dụ cụ thể, như sau: nội dung xuyên tạc lịch sử (phim tài liệu Vietnam War), nội dung xuyên tạc về chủ quyền Việt Nam (phim điện ảnh Madam Secretary), nội dung mô tả hình ảnh bạo lực, sử dụng ma túy, khiêu dâm (phim điện ảnh, phim truyền hình Polar, After Porn End, 365 Days...). Các nội dung này không được biên tập để phù hợp truyền thống văn hóa, thuần phong mỹ tục Việt Nam; chuyên ngữ tiếng Việt sử dụng từ ngữ thô tục, phá hoại tính trong sáng của tiếng Việt; cho phép trẻ em dễ dàng xem các nội dung không phù hợp với trẻ em.

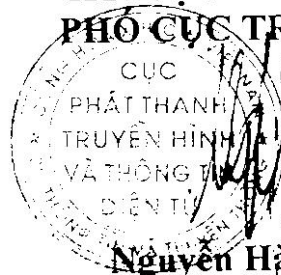
4. Bằng văn bản này, Cục PTTH&TTĐT yêu cầu Công ty Netflix chấm dứt hoạt động chuyên ngữ tiếng Việt, gỡ bỏ các nội dung xuyên tạc lịch sử, xuyên tạc chủ quyền, khiêu dâm, vi phạm thuần phong mỹ tục Việt Nam trên kho nội dung đang cung cấp đến người dùng Việt Nam. Trường hợp doanh nghiệp có nhu cầu tham gia thị trường dịch vụ truyền hình tại Việt Nam một cách hợp pháp, doanh nghiệp cần thực hiện các thủ tục để nghị cấp Giấy phép theo quy định hiện hành của pháp luật Việt Nam.

Trân trọng./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Các Sở Thông tin và Truyền thông (để p/hợp);
- Bộ trưởng (để b/c);
- Thứ trưởng Hoàng Vĩnh Bảo (để b/c);
- Cục trưởng (để b/c);
- PCT. Nguyễn Hà Yên;
- Lưu: VT, P. PTTH, P. QLDV, BHC<sup>(70)</sup>.

**KT. CỤC TRƯỞNG  
PHÓ CỤC TRƯỞNG**



**Nguyễn Hà Yên**